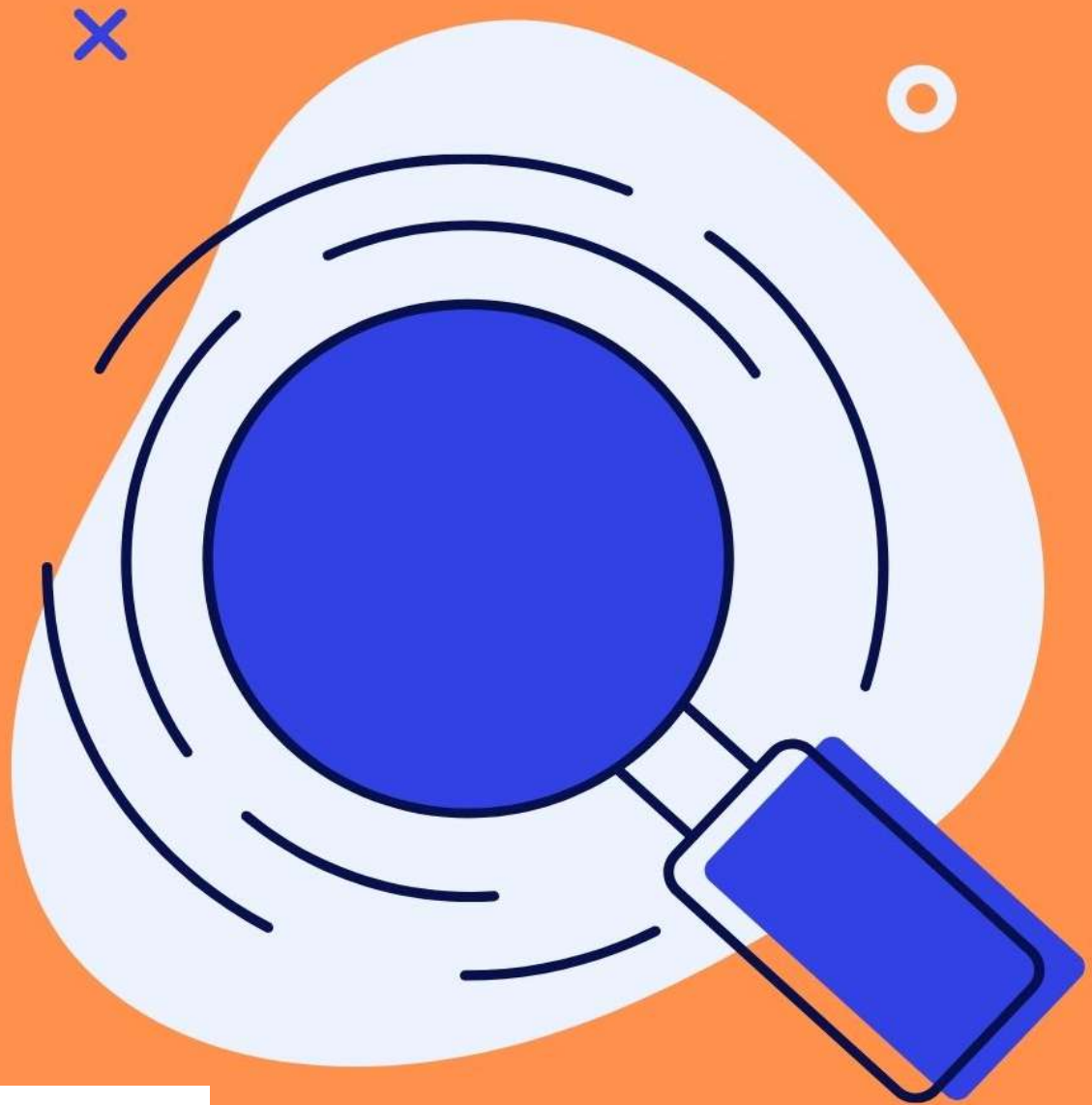


Znaj swoje prawa



Przewodnik dla imigrantów pomagający zrozumieć im swoje prawa i domagać się ich poszanowania.

Kto przygotował ten przewodnik?

Przewodnik został przygotowany przez Migrants' Rights Network.

Współautorzy: Against Borders for Children, Doctors of the World UK, Focus on Labour Exploitation (FLEX), Liberty Migrants at Work, Migrants' Rights Network (MRN), Open Rights Group, Project 17, Victim Support & Welsh, Refugee Council.

Z podziękowaniami: Jean Demars, Joint Council for the Welfare of Immigrants (JCWI), StopWatch, Stop Hate UK, Respond Crisis Translation.

Organizacje te istnieją po to, by chronić i promować prawa imigrantów. Dlatego powstał ten przewodnik, który, jak mamy nadzieję, pomoże Ci zrozumieć jakie prawa i obowiązki posiadasz w UK.

Wstęp

Napisaliśmy przewodnik z myślą o wszystkich imigrantach mieszkających w UK, również tych, którzy przebywają tu nielegalnie oraz tych, którzy próbują uregulować swój status imigranta, bądź ubiegają się o azyl. Przewodnik jest pomocą do zrozumienia Twoich praw, w sytuacji gdy reguły imigracyjne podlegają częstym zmianom. Przyda się on również każdemu, kto nie może dowieść, że jest Brytyjczykiem albo że ma prawo stałego pobytu (Indefinite Leave to Remain), na przykład z powodu braku paszportu albo dokumentów imigracyjnych. Przewodnik będzie użyteczny również dla innych imigrantów, także tych z Unii Europejskiej, uchodźców oraz tych z ograniczonym prawem pobytu (Limited Leave to Remain). W

ostatnich latach rząd utrudnił imigrantom życie w spokoju, bez strachu przed kontrolami imigracyjnymi i groźbą deportacji albo usunięcia z kraju. Rząd ma nadzieję, że to zmusi wielu do opuszczenia UK. Chcą również zniechęcić innych ludzi do przybycia do UK.

Co robi rząd

- próbuje powstrzymać nieudokumentowanych imigrantów przed wykonywaniem codziennych czynności wymaganych do normalnego życia: pracy, otwarcia konta w banku, kierowania samochodem, wynajmu domu,
- żąda od niektórych imigrantów zapłaty z góry za leczenie, z wyjątkiem nagłych wypadków (szczegóły w sekcji o zdrowiu),
- prosi lekarzy, pielęgniarki, banki, właścicieli mieszkań, pracodawców by sprawdzali dokumenty,
- Ministerstwo Spraw Wewnętrznych (The Home Office) czasami dostaje informacje od innych rządów do śledzenia nieudokumentowanych imigrantów.

W przewodniku wyjaśnimy:

1. jakie są Twoje prawa,
2. jak zmiany w prawie mogą na Ciebie wpłynąć,
3. co możesz zrobić jeśli doświadczasz trudności,
4. gdzie możesz się udać po wsparcie i poradę.

Słownik

Osoba ubiegająca się o azyl: osoba ubiegająca się o azyl to osoba, która stara się o azyl w Wielkiej Brytanii na mocy Konwencji Narodów Zjednoczonych z 1951 r. dotyczącej statusu uchodźców z obawy przed prześladowaniami.

Deportacja: deportacja to wydalenie osoby lub grupy osób z miejsca lub kraju.

Obywatel EOG: zgodnie z Przepisami o Imigracji dla Europejskiego Obszaru Gospodarczego z 2006 r., jeśli jesteś obywatelem EOG, przy imigracji i pobycie w Wielkiej Brytanii przysługują Ci z mocy prawa pewne przywileje.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych (Home Office): Ministerstwo Spraw Wewnętrznych to ministerialny departament rządu Wielkiej Brytanii, odpowiedzialny za imigrację, bezpieczeństwo oraz prawo i porządek.

Imigrant: z punktu widzenia kraju przyjazdu, osoba, która przeprowadza się do innego kraju niż kraj jej obywatelstwa lub kraj stałego zamieszkania, tak aby kraj docelowy faktycznie stał się jej nowym krajem zamieszkania.

Pozwolenie na pobyt na czas nieokreślony: status imigracyjny przyznany osobie, która nie posiada prawa stałego pobytu w Zjednoczonym Królestwie (UK), ale która została przyjęta do Wielkiej Brytanii bez ograniczenia czasowego na pobyt i może podjąć pracę lub studiować.

Migracja nielegalna: przemieszczanie się osób niedozwolone przepisami ustawowymi, wykonawczymi lub umowami międzynarodowymi regulującymi wjazd do lub wyjazd z państwa pochodzenia, tranzytu lub przeznaczenia.

Leave to enter: termin techniczny dla osoby, której Ministerstwo Spraw Wewnętrznych przyznało prawo wjazdu do Wielkiej Brytanii.

Migrant: osoba, która przyjechała do tego kraju z wyboru, aby pracować, studiować lub dołączyć do rodziny (zwykle wiza małżonka)

Uchodźca: ktoś, komu Wielka Brytania udzieliła azylu (w ramach konwencji z 1951 r.) i uznała, że jest to osoba, która byłaby narażona na przemoc lub prześladowania, gdyby wróciła do kraju swojego pochodzenia.

Nieudokumentowane: ogólny termin opisujący sytuację, w której ktoś nie ma pozwolenia na pobyt lub wjazd do Wielkiej Brytanii.

Ten przewodnik został opracowany przez Migrants 'Rights Network.
Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub chcesz poinformować nas o
wszelkich nieprawidłowych informacjach, skontaktuj się z nami za
pośrednictwem: Migrants 'Rights Network The People's Place 80 - 92
High Street London, E15 2NE,
Tel: +44 (0) 20 7424 7386/07534 488696, email :
info@migrantsrights.org.uk,
Twitter: @migrants_rights,
Facebook: Migrants 'Rights Network

Bankowość



Co nowego?

Banki i kasy oszczędnościowo-kredytowe nie mogą otworzyć rachunku dla ludzi, którzy nie mają prawa do przybycia albo pobytu w UK.

Jeśli bank albo kasa oszczędnościowo-kredytowa odmówią Ci otwarcia rachunku bankowego, powinni podać Ci powód.

Od 30 października 2017 roku banki i kasy oszczędnościowo-kredytowe muszą sprawdzać status imigracyjny wszystkich klientów co 3 miesiące. Jeśli nabiorą podejrzeń, że jesteś w UK bez pozwolenia, muszą zgłosić to do Home Office.

Jeśli tak się stanie, Home Office może:

- poprosić sąd o zamrożenie Twojego rachunku, co oznacza że nie będziesz mógł używać rachunku przez pewien okres czasu,
- zmusić bank do zamknięcia Twojego rachunku.

W maju 2018 roku rząd zawiesił zamykanie rachunków bankowych. Jest niejasne, czy zamykanie rachunków zostało wznowione od tego czasu. Banki nadal jednak sprawdzają status imigracyjny na wszystkich rachunkach co trzy miesiące i powiadamiają Home Office o rachunkach, które, jak im się wydaje, mogą należeć do osób przebywających w UK bez pozwolenia.

Czy są jakieś wyjątki do otwierania rachunków bankowych?

Jeśli Home Office zdecyduje, że jest ważny powód, dla którego nie możesz opuścić UK, nazywany 'uzasadnioną barierą' ('legitimate barrier'), możesz dostać pozwolenie na otwarcie rachunku bankowego, pomimo że nie masz prawa przybycia albo pobytu w UK.

Home Office nie zdefiniował czym jest ‘uzasadniona bariera’.
Radzimy zasięgnąć porady prawnej przed skontaktowaniem się z Home Office.

Co mogę zrobić jeśli bank się pomylił?

Jeśli wydaje Ci się, że jesteś legalnie w UK albo jeśli jest inny powód dla którego powinieneś mieć pozwolenie na posiadanie rachunku bankowego, powinieneś zgłosić zażalenie bezpośrednio do Home Office. Wcześniej radzimy zasięgnąć porady prawnej.

Jeśli bank zamrozi Twój rachunek masz prawo do odwołania, ale radzimy wcześniej zasięgnąć porady prawnej.

Co powinien zrobić bank, jeśli się pomylił?

Jeśli masz dowód, że powinieneś mieć możliwość posiadania rachunku bankowego, a bank odmawia otwarcia rachunku, bank powinien skontaktować się z Home Office. Dowodem potwierdzającym Twoje prawo do otwarcia rachunku może być paszport, zezwolenie na pobyt, które zawiera dane biometryczne (Biometric Residence Permit) albo inny dokument wykazujący, że masz prawo do pobytu w UK. Jeśli bank odmawia skontaktowania się z Home Office, nawet po tym jak okazałeś te dokumenty, radzimy zasięgnąć porady prawnej zanim sam skontaktujesz się z Home Office.

Jeśli Twój bank zamyka Twój rachunek, a przedstawiłeś dowód, że Twój rachunek nie powinien być zamknięty, bank powinien skontaktować się z Home Office w tej sprawie.

Po więcej informacji i wsparcie zapraszamy:

Migrants' Rights Network, tel. 020 7424 7386 07534 488696 od
poniedziałku do piątku 9.30am do 5.30pm,
info@migrantsrights.org.uk, www.migrantsrights.org

Kierowanie pojazdami



Co nowego?

Od 2014 roku Agencja Prawa ds. Jazdy i Pojazdów (Driving and Vehicle Licence Agency - DVLA) nie ma możliwości wydania Ci prawa jazdy, jeśli nie jesteś 'legalnym rezydentem' w UK. Dotyczy to wszystkich osób, które nie mają prawa pobytu w UK albo prawa przybycia tutaj. DVLA może unieważnić Twoje prawo jazdy, jeśli podejrzewają, że przebywasz w UK bez pozwolenia. DVLA nie musi Cię powiadomić o unieważnieniu Twojego prawa jazdy. To oznacza, że możesz nie dowiedzieć się, że prowadzisz bezprawnie, dopóki nie zostaniesz zatrzymany przez policję.

Jakie uprawnienia ma policja?

Policja ma uprawnienia do zatrzymania kierowców z jakiegokolwiek powodu. To oznacza, że mają prawo Cię zatrzymać, nawet jeśli nie zrobiłeś czegoś złego. Jeśli jesteś zatrzymany przez policję w trakcie prowadzenia pojazdu, mogą zażądać okazania następujących dokumentów:

- prawa jazdy,
- polisy ubezpieczeniowej,
- dokumentu potwierdzającego ważne badania MOT (MOT certificate).

Jeśli nie masz przy sobie tych dokumentów, musisz przedstawić je na posterunku policji w ciągu 7 dni. Jeśli nie przyniesiesz ich na posterunek policji w ciągu 7 dni, łamiesz prawo i możesz być podany do sądu. Policjanci mogą również zażądać badania alkomatem, aby sprawdzić czy piłeś alkohol. Odmawiając przetestowania, łamiesz prawo i możesz być podany do sądu. Jeśli policjant podejrzewa, że nie masz ubezpieczenia, może w niektórych przypadkach zabrać Twój samochód do czasu, kiedy udowodnisz, że masz ubezpieczenie.

Co powinienem powiedzieć, jeśli zostanę zatrzymany?

Nie musisz odpowiadać na pytania policjantów na temat Twojego statusu imigracyjnego. Jeśli o to zapytają, musisz podać swoje imię i nazwisko, adres i datę urodzenia. Musisz również powiedzieć im imię i nazwisko i adres właściciela pojazdu. Jeśli odmówisz odpowiedzi na te pytania, prawdopodobnie łamiesz prawo i możesz być podany do sądu. Jeśli policjant podejrzewa, że popełniłeś poważniejsze wykroczenie, może zdecydować o aresztowaniu. W takim przypadku policjant ma obowiązek powiedzieć formułę: “Nie musisz nic mówić, ale może to utrudnić Twoją obronę, jeśli nie powiesz czegoś, na co później będziesz powoływał się w sądzie. Cokolwiek powiesz może być traktowane jako dowód”. Zazwyczaj później zabiorą Cię na posterunek policji. Na posterunku policji masz prawo poprosić o rozmowę z adwokatem za darmo, albo o rozmowę telefoniczną z adwokatem. Zawsze proś o adwokata - nie daj się zniechęcić do rozmowy z adwokatem przez policję. Nie rozmawiaj z policją, chyba że adwokat Ci tak doradzi.

Czy mogę sprawdzić czy moje prawo jazdy zostało unieważnione?

Informacje na temat Twojego prawa jazdy są dostępne na stronie www.gov.uk/view-driving-licence, tel. 0300 083 0013, od poniedziałku do piątku od 8am do 7pm, w sobotę od 8am do 2pm

Czy mogę odwołać się od decyzji o unieważnieniu mojego prawa jazdy?

Możesz odwołać się do Magistrates' Court od decyzji o unieważnieniu Twojego prawa jazdy.

Po więcej informacji i wsparcie zwróć się do Liberty tel. 0845 123 2307, 020 3145 0461

poniedziałek - czwartek: 6:30pm–8:30pm środa: 12:30pm–2:30pm

<https://www.libertyhumanrights.org.uk/>

Edukacija



Co nowego?

Każde dziecko w UK do lat 16 ma prawo do edukacji, niezależnie od jego statusu imigracyjnego.

Co się dzieje?

Od 2016, w ramach szkolnego spisu ludności (school Census), szkoły miały nałożony przez Wydział Edukacji obowiązek zebrania informacji o narodowości i kraju urodzenia dzieci w wieku 5-19 lat.

W kwietniu 2018, po dwóch latach kampanii i działań prawnych, Wydział Edukacji ogłosił, że nie będzie więcej wymagał zbierania tych informacji. Ogłosił jednak, że nie wymaże informacji zebranych w latach 2016-2018. Szkoła Twojego dziecka nie powinna więcej pytać o jego narodowość albo kraj urodzenia. Jeśli tak robią, masz prawo się na to nie zgodzić. Inne dane osobowe zbierane przez szkolny spis ludności (np. adres domowy) są przechowywane w Narodowej Bazie Danych Uczniów (National Pupil Database). Te informacje mogą być udostępnione dla Home Office, jeśli będą próbować Cię znaleźć.

Dlaczego to jest problem?

Każdego miesiąca, Home Office wymaga informacji zebranych przez szkolny spis ludności, żeby rozpocząć ponowne badanie rodzin, które przebywają w UK bez zezwolenia. Home Office może poprosić Wydział Edukacji o przeszukanie bazy danych na temat adresów poszczególnych ludzi.

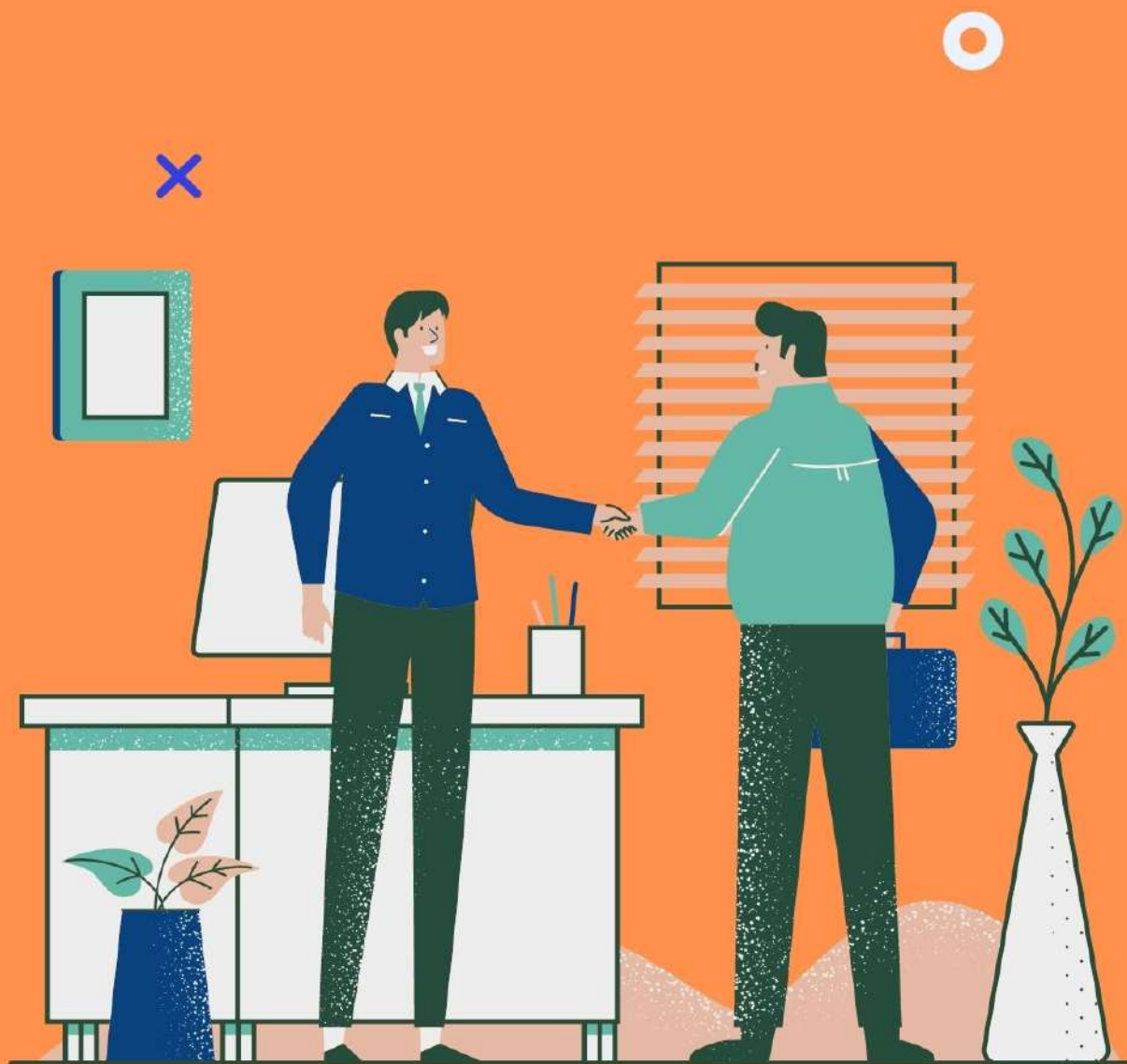
Jakie są moje prawa i prawa mojego dziecka?

Rodzice mają obowiązek wypełnić formularz spisu ludności. To oznacza, że musisz szkole dostarczyć swój adres domowy. Szkoły nie powinny pytać dzieci o ich narodowość albo kraj urodzenia. Ani Ty,

ani Twoje dziecko nie powinniście być pytani o paszport ani dokumenty tożsamości. Jeśli obawiasz się, że dane na temat narodowości i kraju urodzenia Twoich dzieci są przetrzymywane przez rząd, możesz złożyć zażalenie. Jeśli chciałbyś to zrobić - skontaktuj się ze Schools ABC albo Liberty. Jeśli obawiasz się, że adres Twoich dzieci jest udostępniany do Home Office w celu wyśledzenia Ciebie albo członka rodziny, możesz złożyć wniosek o postępowanie prawne. Skontaktuj się z Liberty, jeśli chcesz otrzymać więcej informacji na ten temat.

Po więcej informacji i wsparcie zwróć się do:
Against Borders for Children (Schools ABC) www.schoolsabc.net
Liberty, tel. 0845 123 2307, 020 3145 0461 poniedziałek-czwartek
6:30pm–8:30pm,
środa 12:30pm–2:30pm
<https://www.libertyhumanrights.org.uk>

Zatrudnienie



Zatrudnienie osoby, która nie ma pozwolenia na pracę w UK jest nielegalne. Praca bez pozwolenia na pracę jest również nielegalna. Zatrudniający muszą sprawdzić dokumenty swoich pracowników.

Co się dzieje?

Pracownicy biura imigracyjnego mogą wkroczyć do lokalu licencyjnego (Licensed Premises) bez zezwolenia albo pisemnego nakazu, żeby sprawdzić czy ludzie pracujący tam mają pozwolenie na pracę.

Lokale licencyjne to:

- miejsca sprzedające alkohol, na przykład puby, bary, kluby, restauracje albo sklepy off-licence,
- miejsca oferujące bufet w godzinach nocnych - oznacza to wydawanie gorących posiłków albo gorących napojów pomiędzy 23 i 5 rano, nawet jeśli nie są one spożywane w lokalu. Przykłady: kawiarnie, restauracje, jedzenie na wynos,
- miejsca dostarczające rozrywki, między innymi: teatry, kina, wydarzenia sportowe na hali, gale boksu, areny koncertowe, kluby,
- towarzyskie, sportowe i polityczne kluby.

Kary, zarówno dla pracowników jak i pracodawców, którzy złamią prawo zostały ostatnio podniesione.

Pracodawcy: Co muszę zrobić zanim kogoś zatrudnię?

Są trzy kroki, które musisz podjąć żeby sprawdzić czy ktoś ma prawo do pracy:

- poproś o dokument tożsamości (np. paszport),
- sprawdź w obecności kandydata na pracownika, czy jego dokumenty są ważne,
- wykonaj kopie dokumentów i przechowuj je bezpiecznie. Powinieneś również spisać datę, kiedy sprawdzenie zostało dokonane i kto go dokonał.

Prawo stanowi, że pracodawca musi wykonać i zapisać to sprawdzenie. Ale nie musisz współpracować z urzędnikami imigracyjnymi w żaden inny sposób.

Pracodawcy: Co powinienem zrobić jeśli urzędnicy biura imigracji odwiedzą mój biznes?

Urzędnicy imigracji mogą wejść na teren biznesu tylko wtedy, jeśli posiadają pisemny nakaz:

- w nakazie winno być imię i nazwisko osoby, której poszukują,
- list od wicedyrektora (Director Assistant) Home Office, który musi zawierać imię i nazwisko osoby, której poszukują.

W wielu przypadkach, urzędnicy biura imigracji zmuszają ludzi do podpisania formularza zgody, co oznacza, że opierają się na Twojej dobrowolnej zgodzie na wejście na teren biznesu i zbadanie terenu. Nie masz obowiązku podpisania tej zgody i możesz uprzejmie poprosić ich o opuszczenie terenu (jeśli już weszli). Jeśli tak się stanie, możesz spodziewać się, że wrócą z pisemnym nakazem w ciągu kilku dni albo tygodni. Nie masz obowiązku wpuszczenia ich na teren, jeśli nie posiadają pisemnego nakazu.

Pracodawcy: Co jeśli zostałem przyłapany na zatrudnianiu kogoś, kto nie ma pozwolenia na pracę?

Możesz zostać ukarany grzywną do £20,000 za każdego nielegalnego pracownika albo zostać skazanym na karę więzienia do lat 5 albo obie kary. Do tej pory nikt nie został skazany na więzienie za zatrudnienie kogoś bez pozwolenia na pracę. Urzędnicy imigracji mają również nowe prawo do odebrania posiadłości albo zarobków lub zamknięcia biznesu. Jeśli zostałeś ukarany grzywną, powinieneś natychmiast szukać porady prawnika. Nawet jeśli zostałeś przyłapany na zatrudnianiu kogoś nielegalnie, istnieją sposoby by się odwołać albo zmniejszyć grzywnę.

Pracownicy: Na czym polega sprawdzenie ‘prawa do pracy’?

Prawo imigracyjne zwiększyło odpowiedzialność pracodawców za status imigracyjny ich pracowników, imigrantów i pracowników brytyjskich pochodzących z mniejszości etnicznych (BAME). Pracodawcy są zobowiązani do sprawdzenia ‘prawa do pracy’. Niektórzy pracodawcy używają Employer Checking Service (ECS) żeby sprawdzić ‘prawo do pracy’. ECS wydaje negatywne kody weryfikacyjne dla osób, które nie podlegają przepisom imigracyjnym. W trakcie tego procesu mogą wystąpić błędy, co może postawić Cię w trudnej sytuacji. Urzędnicy Home Office mogą udzielić Ci niewłaściwej porady, jeśli chodzi o prawo do pracy. W wyniku tego, pracodawcy

którzy nie są ekspertami w sprawach imigracyjnych, mogą Cię zawiesić albo przerwać kontrakt ze skutkiem natychmiastowym - należy wtedy pilnie szukać porady prawnej tak szybko, jak to jest możliwe, aby dowiedzieć się o Twoich imigracyjnych/pracowniczych prawach.

Pracownicy: Co jeśli zostanę przyłapany na nielegalnej pracy?

Osoby bez prawa do pracy mogą zostać przez rząd pozbawione zarobków albo posiadłości. W niektórych przypadkach istnieje też ryzyko zatrzymania albo deportacji.

Po więcej informacji i wsparcie zwróć się do:

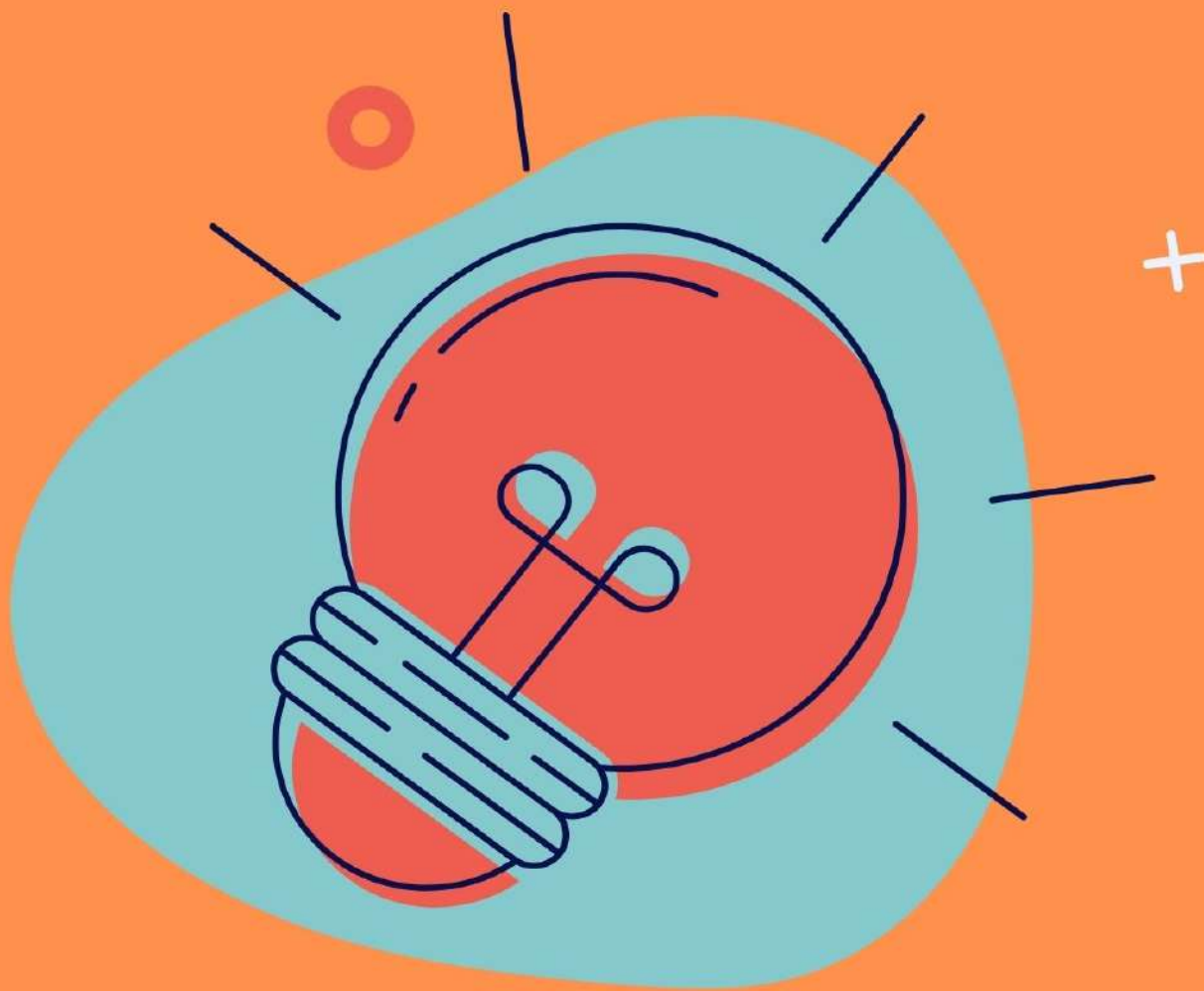
Migrants' Rights Network tel. 020 7424 7386, 07534 488696 od
poniedziałku do piątku 9.30am do 5.30pm,
info@migrantsrights.org.uk,
www.migrantsrights.org

Anti-Raids Network

<http://antiraid.net/immigration-checksknow-your-rights> (strona
dostępna w różnych językach)

Bail for Immigration Detainees, tel. 020 3745 5226 (jeśli
zostałeś/zostałaś zatrzymany i potrzebujesz wsparcia)

Wyzysk



Martwisz się o swoje zarobki i warunki pracy. Co powinieneś zrobić?

Być może jesteś wyzyskiwany jeśli:

- Twój pracodawca nie płaci Ci tyle, na ile się zgodziliście,
- nie masz możliwości przerw ani urlopu,
- nie jesteś wyposażony w odpowiedni sprzęt do wykonywania Twojej pracy bezpiecznie,
- pracujesz w warunkach, które są niebezpieczne albo niehigieniczne,
- występuje zagrożenie albo doświadczasz przemocy albo Twój pracodawca zabrał Twoje dokumenty tożsamości lub paszport.

Gangmasters & Labour Abuse Authority to agencja rządowa odpowiedzialna za ochronę pracowników przed wyzyskiem. Możesz zadzwonić do nich anonimowo na numer telefonu 0800 432 0804, intelligence@gla.gov.uk Jeśli nie masz dokumentów, to może być dla Ciebie najlepsze wyjście.

Jeśli wolisz skontaktować się z niezależną organizacją charytatywną, możesz zadzwonić do Modern Slavery Helpline na numer telefonu 0800 121 7000 - doradzą Ci w sprawie Twoich praw jako potencjalnej ofiary wyzysku w UK, niezależnie od Twojego statusu imigracyjnego. Dostarczają wsparcia w różnych językach i rozmowy są poufne.

Gdzie jeszcze możesz uzyskać informacje i wsparcie?

Jeśli nie jesteś pewien swoich praw w pracy, możesz skontaktować się również z komisją arbitrażową do spraw sporów między

pracodawcami a zatrudnionymi Acas. Linia telefoniczna Acas jest bezpłatna, rozmowa może być prowadzona w ponad 100 językach. Acas jest telefoniczną linią pomocy prowadzoną przez rząd:

Acas - tel. 0300 123 1100, [ww.acas.org.uk](http://www.acas.org.uk)

Możesz także znaleźć informacje o swoich podstawowych prawach pracowniczych przez

Greater London Authority's Employment Rights Hub

<https://www.london.gov.uk/what-wedo/employment-rights-hub>

Po więcej informacji i wsparcie zwróć się do:

Migrants at Work <https://migrant-at-work.webnode.co.uk/> Law Centres

Network <https://www.lawcentres.org.uk/about-lawcentres/law-centres-on-googlemaps/alphabetically> East European Resource Centre

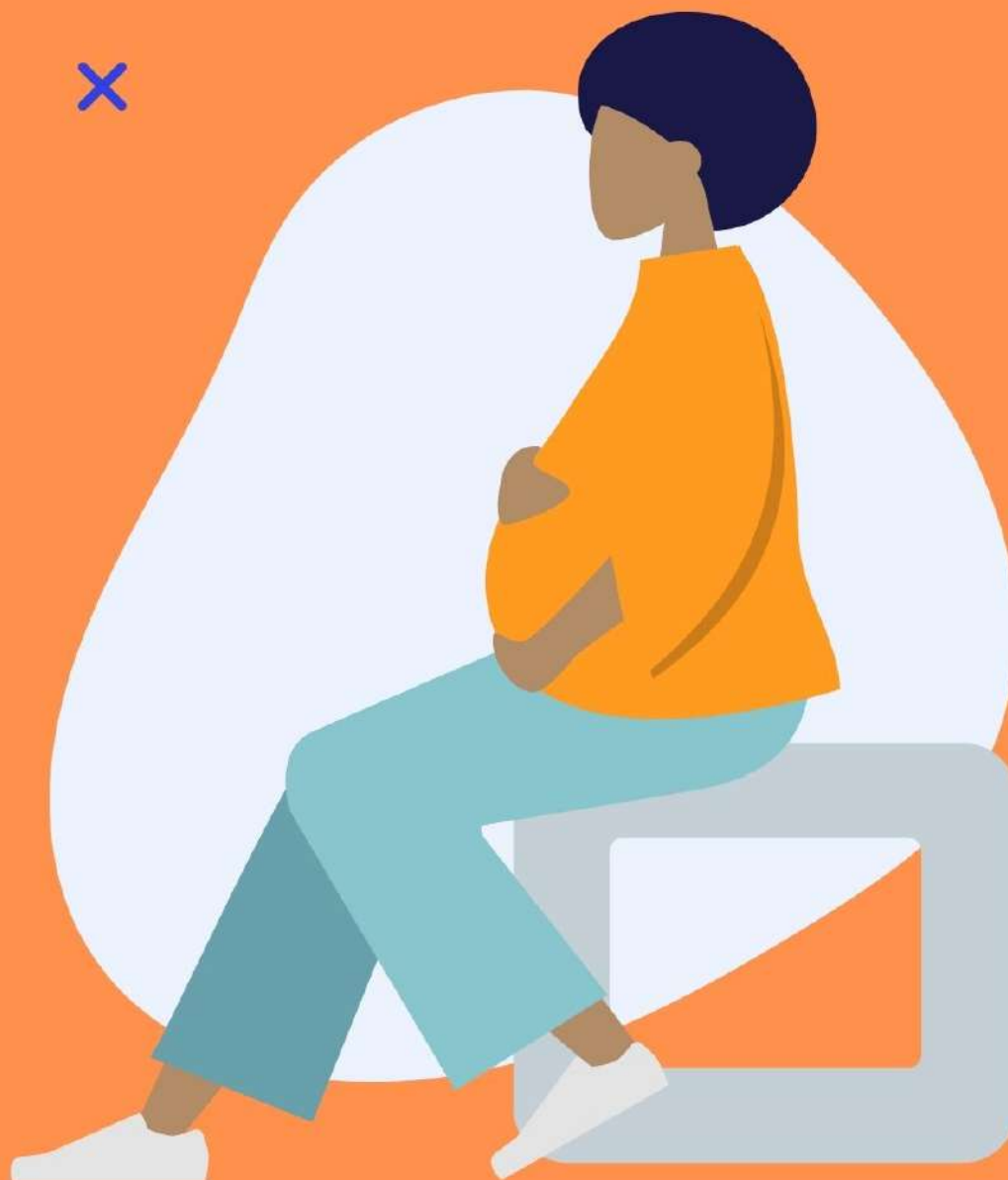
<http://www.eeac.org.uk/> Work Rights Centre

<https://www.workrightscentre.org/> Kalayaan (domestic work)

<http://www.kalayaan.org.uk/> Latin American Womens' Rights Service

<http://www.lawrs.org.uk/>

Zdrowie



Każdy ma prawo zarejestrować się u lekarza rodzinnego (GP) i otrzymać bezpłatną „opiekę podstawową” niezależnie od statusu imigracyjnego. Podstawowa opieka obejmuje również dentystów, apteki i optometrystów (gdzie można wykonać badanie wzroku) oraz optyków. Może być konieczne wypełnienie formularza HC1, aby uzyskać bezpłatną opiekę stomatologiczną, bezpłatną receptę i bezpłatne badanie wzroku. Jeśli potrzebujesz pomocy, skontaktuj się z Doctors of the World (szczegóły poniżej). Wymienione niżej usługi powinny być zawsze bezpłatne:

- leczenie na oddziałach ratunkowych w szpitalach,
- diagnostyka i leczenie określonych chorób zakaźnych i zakażeń przenoszonych drogą płciową (np. gruźlica, HIV),
- planowanie rodziny (antykontracepcja i porady, ale nie przerywanie ciąży),
- usługi świadczone w ramach telefonicznej linii porad NHS 111,
- opieka pielęgniarki środowiskowej i pielęgniarki szkolnej,
- testy na COVID-19 są bezpłatne. Jeśli wynik testu jest pozytywny, leczenie COVID-19 jest bezpłatne.

Co nowego?

Nastąpiło wiele różnych zmian, o których musisz wiedzieć, korzystając z usług zdrowotnych. Podzieliliśmy je na trzy części.

Szpitalne i społeczne usługi zdrowotne.

- nielegalni imigranci mogą zostać obciążeni kosztami za świadczenia szpitalne lub społeczne (patrz wyjątki powyżej). Dotyczy to również osób na krótkoterminowych wizach i osób, którym odmówiono azylu,
- od 23 października 2017 r. rząd pobiera opłaty z góry za opiekę zdrowotną, zmuszając szpitale i lokalne służby zdrowia do sprawdzania dokumentów każdego pacjenta, w tym paszportów i potwierdzenia adresu. Jeśli nie ma zagrożenia życia to pomoc medyczna nie zostanie udzielona osobie, która nie jest w stanie zapłacić za usługę, a przebywa w UK nielegalnie,

- jeśli jesteś w ciąży i jesteś nielegalną migrantką , nie będziesz musiała płacić z góry, ale i tak w terminie późniejszym otrzymasz rachunek za opiekę medyczną. Dotyczy to całej opieki przedporodowej, porodowej i poporodowej,
- jeśli lekarz uzna, że potrzebujesz pilnego lub natychmiastowego leczenia, nie będziesz płacić z góry, ale zostaniesz za to obciążony później,
- jeśli potrzebujesz pilnego leczenia, bez którego Twój stan zdrowia może znacznie się pogorszyć, doprowadzić do cierpienia, a nawet niepełnosprawności, pomoc medyczną powinieneś otrzymać. W innych przypadkach pilne leczenie może zostać opóźnione, a zatem nie jest zapewnione.

Dopłata zdrowotna za wnioski imigracyjne.

Osoby spoza Unii Europejskiej, które ubiegają się o wjazd lub pobyt w Wielkiej Brytanii, muszą uiścić „dopłatę zdrowotną” jako część wniosku. Dodatkowa opłata wynosi obecnie 624 GBP dla wszystkich wniosków wizowych i imigracyjnych. Osoby na utrzymaniu, podobnie jak dzieci, będą zazwyczaj musiały zapłacić taką samą kwotę. Na przykład jedna osoba dorosła z dwójką dzieci składająca wniosek o pozostanie w Wielkiej Brytanii musi zapłacić 1872 GBP. Pracownicy NHS

i opieki społecznej są w tej chwili zwolnieni z tej dopłaty.

Z opłaty może zostać zwolniona osoba, jeśli wykaże, że jest bez środków do życia.

Co to znaczy być bez środków do życia? Jeśli jesteś bezdomny lub nie wystarcza Ci pieniędzy na zakup podstawowego jedzenia, to znaczy, że jesteś bez środków do życia.

Wymiana informacji między Ministerstwem Spraw Wewnętrznych a Narodową Służbą Zdrowia (NHS)

NHS udostępnia Ministerstwu Spraw Wewnętrznych niektóre informacje o pacjentach:

- jeśli potrzebujesz leczenia szpitalnego, NHS może skontaktować się z Ministerstwem Spraw Wewnętrznych w sprawie informacji o Twoim statusie imigracyjnym,
- jeśli przez dwa miesiące lub dłużej nie zapłaciłeś rachunku powyżej 500£ za pobyt w szpitalu, NHS może powiadomić Ministerstwo Spraw Wewnętrznych.

Co mam zrobić, jeśli dostanę rachunek, którego nie jestem w stanie zapłacić?

Bardzo ważne jest, aby nie ignorować rachunków szpitalnych. Powinieneś skontaktować się ze szpitalem, nawet jeśli nie możesz zapłacić. Szpital może zaproponować Ci plan spłaty - po prostu zapytaj. Jeśli szpital odmówi, należy skontaktować się z lokalną firmą doradczą w zakresie zadłużenia (np. Citizen's Advice), która może Ci pomóc.

Twój wniosek o pozwolenie na pobyt lub wjazd może zostać odrzucony, jeśli masz dług wobec NHS.

Po więcej informacji i wsparcie:

jeśli potrzebujesz pomocy przy wypełnianiu formularza HC1 (na bezpłatną receptę, opiekę dentystyczną i badania wzroku),
jeśli przychodnia lekarska odmówi zarejestrowania Cię z powodu braku adresu,

jeśli martwisz się o rachunek za szpital lub dług,

jeśli szpital odmawia leczenia cię bez zapłaty,

skontaktuj się z Doctors of the World w celu uzyskania pomocy i porady.

Doctors Of The World, tel. 0808 1647 686 (pon.–pt. 10: 00–12: 00)

clinic@doctorsoftheworld.org.uk,

Maternity Action tel. 0808 800 0041 (czw. 10:00 - 12:00)

Mieszkanie



Co nowego?

Te zasady obowiązują obecnie tylko w Anglii, a nie w Szkocji, Irlandii Północnej czy Walii. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych uczyniło nielegalnym wynajmowanie mieszkania komuś, kto nie ma pozwolenia na pobyt* lub pozwolenia na wjazd*. Wszyscy właściciele i agenci nieruchomości muszą sprawdzić status imigracyjny swoich najemców, aby upewnić się, że wynajem jest legalny. Jeśli właściciel lub agent nie dokona sprawdzenia i wynajmie nieruchomości osobie dorosłej, która nie ma prawa do wynajęcia, może zostać ukarany grzywną w wysokości do 3000 funtów za osobę dorosłą lub skazany na karę do 5 lat więzienia. Właściciele mają również nowe uprawnienia do eksmisji najemców, jeśli nieruchomość jest zajmowana przez co najmniej jedną osobę dorosłą, która została zdyskwalifikowana z wynajmu z powodu statusu imigracyjnego. Jeśli żaden najemca nie ma prawa do wynajęcia, właściciele nie potrzebują nakazu sądowego, a jedynie pismo z 28-dniowym wyprzedzeniem by dokonać eksmisji. Jeśli tylko niektórzy najemcy nie mają prawa do wynajmu, właściciele będą potrzebować nakazu sądowego, aby eksmitować.

Czy mam prawo do wynajmu?

Nie możesz wynająć mieszkania, jeśli:

- nie masz pozwolenia na wjazd lub zamieszkanie w Wielkiej Brytanii,
- jesteś osobą ubiegającą się o azyl, która nie otrzymała jeszcze decyzji w swojej sprawie,
- masz ograniczone czasowo prawo do wynajmu.

Masz prawo do wynajmu, jeśli:

- jesteś obywatelem brytyjskim,

- jesteś obywatelem Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) lub Szwajcarii,
- masz stałe prawo do zamieszkania w Wielkiej Brytanii, np. masz prawo do pobytu na czas nieokreślony (ILR) w Wielkiej Brytanii,
- jeśli masz pozwolenie na pracę lub pobyt w Wielkiej Brytanii przez ograniczony czas, Twój wynajmujący lub agent nieruchomości będą musieli sprawdzić Twoje dokumenty na początku najmu oraz po 12 miesiącach lub po wygaśnięciu pozwolenia, w zależności od tego, który z tych okresów jest dłuższy.

Co, jeśli Ministerstwo Spraw Wewnętrznych ma moje dokumenty?

Jeśli Ministerstwo Spraw Wewnętrznych ma Twoje dokumenty, wynajmujący mogą skorzystać z narzędzia do sprawdzania online: <https://eforms.homeoffice.gov.uk/outreach/lcsapplication.ofml>.

Czy są jakieś wyjątki od zasad?

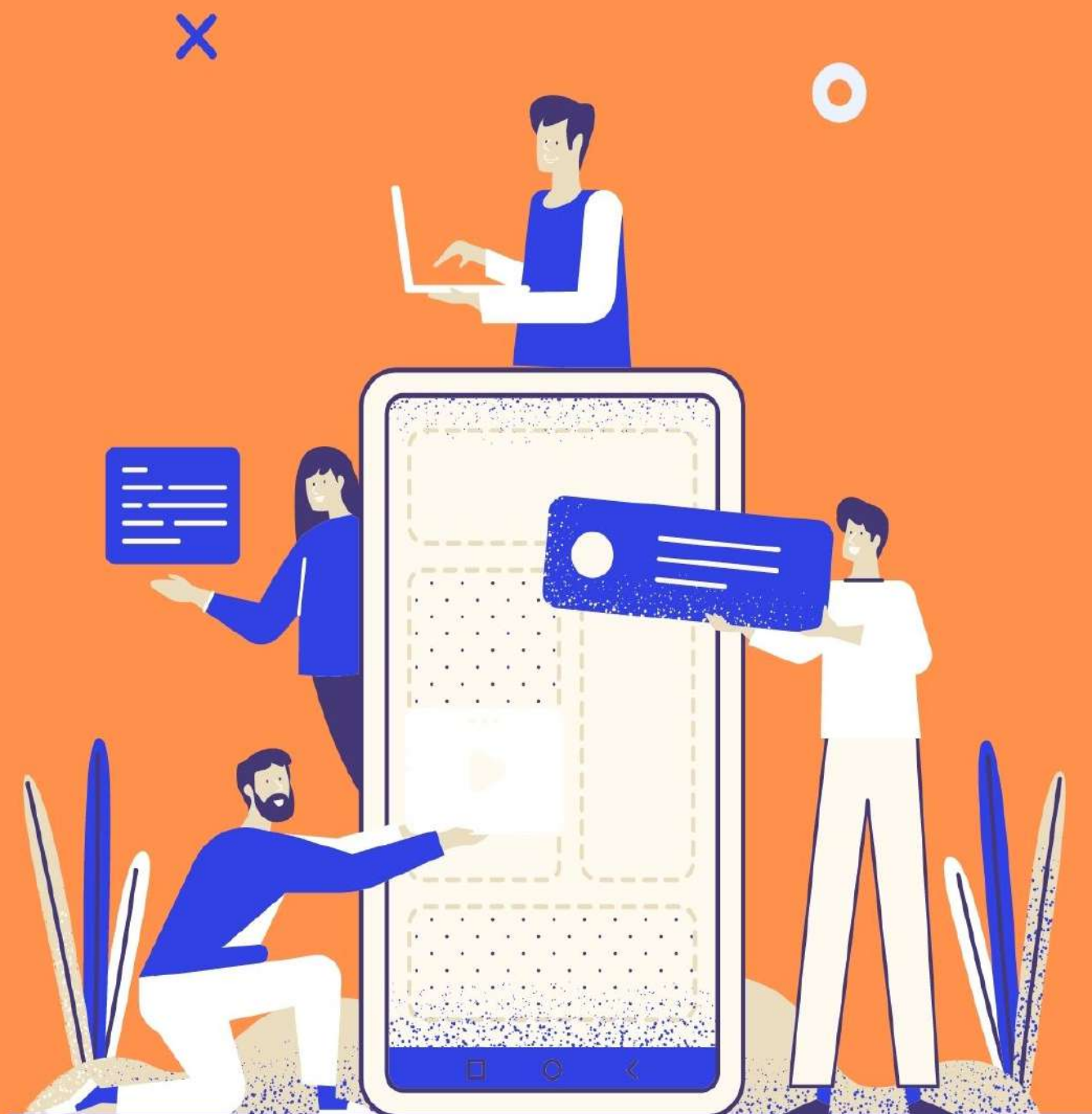
Jeśli nie masz prawa do wynajmu, ale uważasz, że istnieją powody, dla których powinieneś być potraktowany wyjątkowo, możesz poprosić Home Office o prawo do wynajmu. Może to mieć zastosowanie, jeśli nie możesz bezpiecznie opuścić kraju.

Po więcej informacji i wsparcie

JCWI - Joint Council for Welfare Immigrants Bezpłatne i poufne porady prawne dla nielegalnych imigrantów

<https://www.icwi.org.uk/right-to-rent-toolkit-fortenants-and-advisors>,
tel. 020 7553 7470, 10:00 do 13:00 w poniedziałki, wtorki i czwartki.

Służby socjalne



Co nowego?

W 2016 roku wprowadzono pewne zmiany w prawie, ale Ministerstwo Spraw Wewnętrznych nie wyjaśniło, jak te zmiany będą działać i kiedy nabędą mocy prawnej. Oznacza to, że w praktyce nic się na razie nie zmieniło. Jedynym wyjątkiem, zwłaszcza w Londynie jest to, że wiele władz lokalnych ma obecnie w swoich biurach urzędników imigracyjnych. Mogą poprosić Cię o spotkanie z nimi, jeśli zwrócisz się do władz lokalnych o wsparcie. Jeśli odmówisz spotkania się z urzędnikiem imigracyjnym, może to zostać wykorzystane przeciwko Twojemu wnioskowi. Poniżej wyjaśniamy, jak obecnie działają zasady.

Co to jest „Brak możliwości odwołania się do funduszy publicznych (No Recourse to Public Funds- NRPF)”?

„No Recourse to Public Funds” to ograniczenie imigracyjne stosowane wobec wielu tysięcy osób mieszkających w Wielkiej Brytanii, które uniemożliwia im dostęp do świadczeń socjalnych i wsparcia, takiego jak Universal Credit. Ograniczenie dotyczy osób spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG), które:

- potrzebują prawa do pobytu na czas nieokreślony, ale go nie posiadają. Obejmuje to osoby, które nie mają dokumentów lub nielegalnie przedłużyły swój pobyt,
- mają pozwolenie na pobyt, ale mają stempel NRPF na biometrycznym zezwoleniu na pobyt,
- mają pozwolenie na pozostanie na podstawie ‘maintenance undertaking’, co oznacza, że kiedy złożyły wniosek, ktoś zgodził się pokryć ich wydatki i zakwaterowanie, ktoś został ich sponsorem,

- czekają na wynik odwołania.

Kiedy pomoc jest dostępna dla rodzin, które nie korzystają ze środków publicznych?

Prawo stanowi, że samorządy lokalne muszą chronić dobrostan „dzieci w potrzebie” na swoim terenie. Twoje dziecko prawie na pewno będzie „w potrzebie”, jeśli:

- Twoja rodzina jest bezdomna LUB
- Twoja rodzina nie ma wystarczająco dużo pieniędzy, aby zaspokoić podstawowe potrzeby (na przykład na jedzenie i odzież)

Władze lokalne mogą mieć obowiązek zapewnienia rodzinie zakwaterowania i/lub wsparcia finansowego. Władze lokalne nie mogą doradzić Twojej rodzinie powrotu do kraju pochodzenia, jeśli istnieje prawna lub praktyczna przeszkoda dla Twojego powrotu (np. Twoja rodzina czeka, aż Ministerstwo Spraw Wewnętrznych podejmie decyzję w sprawie wniosku o prawa do pobytu na czas nieokreślony). Jeśli możesz, przed złożeniem wniosku zasięgnij porady prawnej i pomocy.

Kiedy pomoc jest dostępna dla osób, które nie korzystają ze środków publicznych?

Jeśli jesteś bezdomny i bez środków do życia oraz:

- jesteś niepełnosprawny, starszy lub cierpisz,
- Twoja rodzina nie ma wystarczająco dużo pieniędzy, aby zaspokoić podstawowe potrzeby (na przykład na jedzenie i odzież)

to możesz uzyskać ograniczoną pomoc w zakresie zakwaterowania i wsparcia finansowego od lokalnej rady. Prawo w tej sprawie jest skomplikowane i jeśli możesz, przed złożeniem wniosku powinieneś zasięgnąć porady prawnej i pomocy.

Po więcej informacji i wsparcie

Housing Rights www.housing-rights.info

Project 17, tel. 07963509044

<https://www.project17.org.uk/resources/guide-toaccessing-support/guidance-on-section-17-support/>

Przestępstwa z nienawiści



Przestępstwa z nienawiści albo incydenty nienawiści są to akty wrogości przeciwko Tobie ze względu na Twoje pochodzenie etniczne, religię, wiarę, niepełnosprawność, tożsamość transpłciową albo orientację seksualną. Możesz zgłosić nienawiść, niezależnie czy była ona skierowana do Ciebie czy byłeś świadkiem skierowania jej do kogoś innego. Mogli to być członkowie Twojej rodziny, przyjaciele, ktoś, kogo właśnie poznałeś albo ktoś, kogo nie znasz. Przestępstwa z nienawiści mogą się przydarzyć wszędzie, w Twoim domu, w autobusie, w parku, w szkole albo na uniwersytecie.

Jakie są przykłady przestępstw z nienawiści?

Ludzie osądzają Cię i atakują ze względu na ten osąd. To jest niedopuszczalne w UK. Jest to również nielegalne i jest przestępstwem! Masz prawo do poczucia bezpieczeństwa w swoim domu, społeczności i miejscach publicznych. Jest wiele rzeczy, które mogą się przytrafić, które są niedopuszczalne i są one przypadkami nienawiści, jeśli są dokonane ponieważ ktoś Cię osądził.

Może to być:

- jesteś popychany, ktoś Ci dokucza albo grozi,
- ktoś do Ciebie czymś rzuca albo dostajesz coś złego w skrzynce pocztowej,
- ktoś podchodzi do Ciebie w groźny sposób,
- niewerbalne obraźliwe gesty albo przedrzeźnianie,
- jesteś opluty, bity albo kopany,
- jesteś przezywany, ktoś robi sobie z Ciebie żarty albo niemiłe żarty są skierowane przeciwko Tobie,
- Twoja własność jest zniszczona albo skradziona,
- jesteś atakowany przez sąsiada,
- podpalenia albo spory z sąsiadami,
- jesteś prześladowany ze względu na Twoją niepełnosprawność, rasę, religię, orientację seksualną albo tożsamość transpłciową.

Co możesz zrobić, jeśli doświadczasz albo jesteś świadkiem przestępstwa z nienawiści?

Jeśli doświadczasz jakiegokolwiek formy przestępstwa z nienawiści, ważne jest zgłoszenie zajścia. Zgłoszenie zajścia może spowodować przerwanie niebezpiecznej sytuacji i pomoże policji sprawniej ścigać przypadki przestępstwa z nienawiści.

Jeśli Twoja sytuacja to nagły wypadek, zadzwoń na policję pod numer telefonu 999, szczególnie w sytuacji, gdy wydaje Ci się że Twoje życie albo życie innej osoby jest w niebezpieczeństwie, jesteś atakowany fizycznie albo atakujący jest w pobliżu.

Co jeśli przypadek przestępstwa z nienawiści dotyczy policji?

Możesz złożyć skargę w sprawie złego potraktowania Cię przez policjanta w Independent Police Complaints Commission www.ipcc.gov.uk

Możesz również otrzymać poradę na temat Twojej sytuacji kontaktując się z Stop Hate UK - telefon 0800 138 1625 (linia czynna całą dobę).

Co nastąpi po Twoim zgłoszeniu przestępstwa z nienawiści?

Kiedy zgłosisz przestępstwo z nienawiści, policja wykona wszystkie konieczne czynności by zapewnić Ci bezpieczeństwo. Przyjdą na miejsce zdarzenia, chyba że będziesz wolał spotkać się z nimi na posterunku policji albo porozmawiać przez telefon. Twoje dane będą

traktowane w poufny sposób. Policja wysłucha Twojego zeznania na temat tego, co się wydarzyło i zaoferuje Ci wsparcie w trakcie całego śledztwa innych organizacji takich jak na przykład Victim Support. Jeśli to konieczne Policja postara się również uniemożliwić sprawcy przestępstwa kontaktowanie się z Tobą. Nie zostaniesz poproszony o rozmowę, konfrontację i nie będziesz miał bezpośredniego kontaktu ze sprawcą, ale możesz być poproszony o:

- złożenie oświadczenia,
- złożenia wszystkich dowodów, jakie możesz posiadać, np. nagrania z telefonu komórkowego, zdjęcia, CCTV, pokazanie obrażeń, itp.,
- złożenie oświadczenia o wpływie zajścia na Twoje samopoczucie, jako ofiary przestępstwa, to znaczy jak się czujesz po tym co się wydarzyło i jak to wpłynęło na Twoje życie
- złożenie zeznania w sądzie przy wsparciu przedstawiciela Victim Support.

Wszelkie informacje, które podasz na temat zdarzenia, mogą być ważne i mogą być związane z podobnym incydem, który przydarzył się komuś innemu w Twojej okolicy. Policja może znać tę osobę i uzyskać inne dowody z logowania telefonu komórkowego lub nagrania z kamer przemysłowych. Mogą w ten sposób zapobiec eskalacji incydemu w poważniejsze przestępstwa z nienawiści. Dlatego pamiętaj, aby każdy incydent komuś zgłosić.

Jestem osobą ubiegającą się o azyl i nie chcę

zwracać na siebie uwagi. Co mogę zrobić?

Przestępstwami i incydentami z nienawiści zajmuje się lokalna policja i nie mają one wpływu na Twój wniosek o azyl. Jeśli ktoś próbuje Cię skrzywdzić z powodu tego, kim jesteś lub za kogo się uważasz, nie jest to Twoja wina. Policja będzie współpracować z Tobą w taki sposób, aby dochodzenie nie przeszkodziło Ci w Twoich umówionych spotkaniach związanych z ubieganiem się o azyl, a szczegóły raportu o przestępstwach z nienawiści nie zostaną przekazane załatwiającemu Twoją sprawę urzędnikowi w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych. Ponadto zgłoszenie incydentu z nienawiści nie wpłynie na twoje zakwaterowanie ani pomoc mieszkaniową, jednak jeśli potrzebujesz bezpieczniejszego zakwaterowania z powodu incydentu z nienawiści, otrzymasz takie wsparcie.

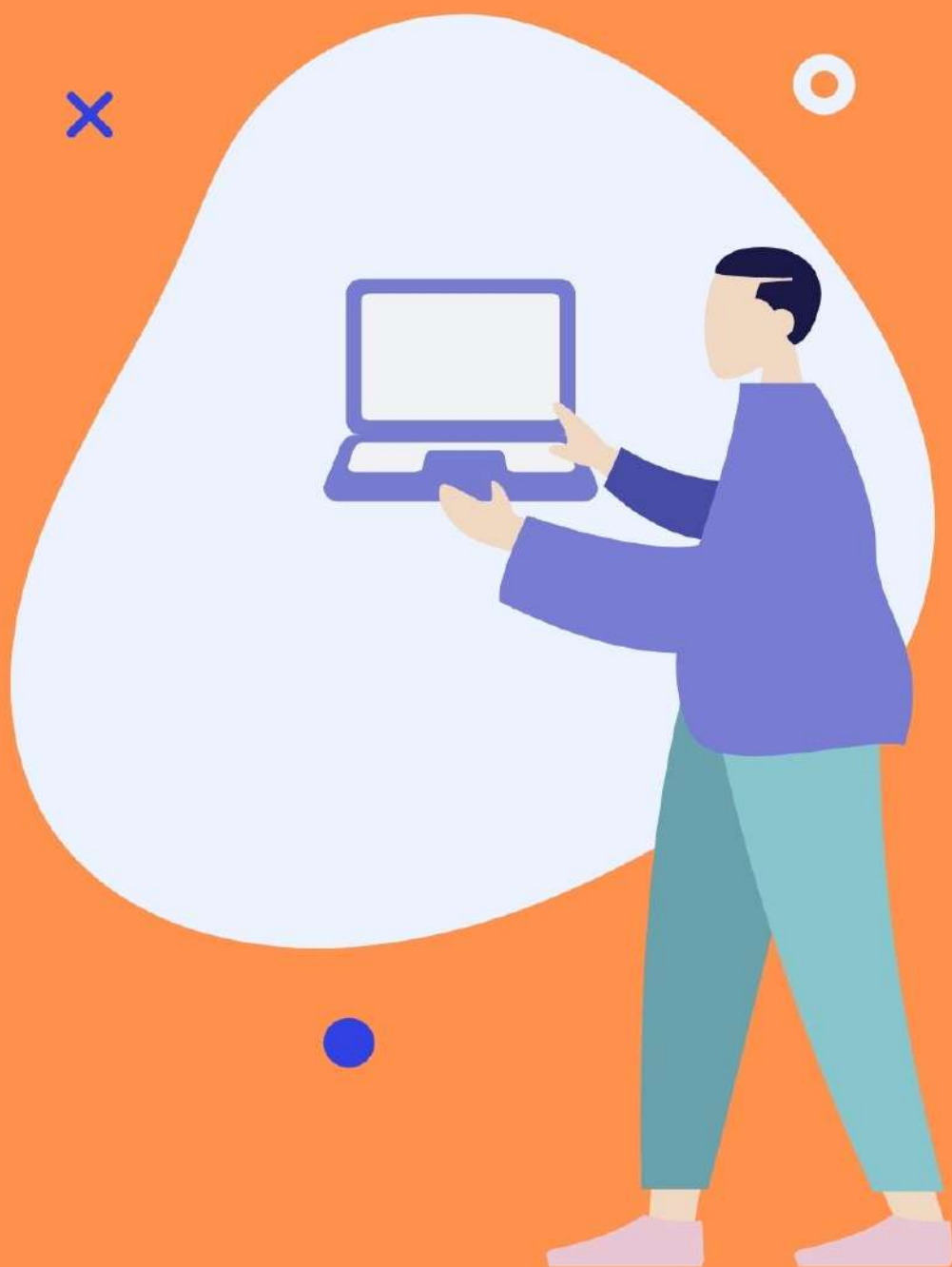
Jak zgłosić przypadek przestępstwa z nienawiści?

Wsparcie dla ofiar (Victim Support), telefon 0300 303 1982
Na stronie <https://www.reporthate.victimsupport.org.uk/hatecrime/> znajdziesz formularz, na którym możesz wysłać e-mail w preferowanym języku z zawiadomieniem o przestępstwie. Incydent może zgłosić za Ciebie inna osoba, jeśli nie chcesz zgłaszać go samodzielnie. Wszelkie informacje o zdarzeniu mogą być pomocne, nawet jeśli nie znasz wszystkich szczegółów.

Stop Hate UK:

- jeśli doświadczyłeś przestępstwa z nienawiści z powodu transpłciowości lub orientacji seksualnej, zgłóś pod nr telefonu 0808 801 0661,
 - jeśli doświadczyłeś przestępstwa z nienawiści z powodu swojej niepełnosprawności, zgłóś pod nr telefonu 0808 802 1155, wiadomość tekstową wyślij pod nr 07717 989 025,
 - jeśli jesteś głuchy, niedosłyszający lub niemy, wyślij SMS-a pod numer 18001 0800 138 1625.

Prawa cyfrowe



Co się dzieje?

Każda osoba posiada pewne prawa na podstawie Ustawy o Ochronie Danych 2018 (Data Protection Act 2018), które mogą być przywołane jeśli martwisz się, że:

- Twoje dane osobowe są używane bezprawnie.
- Twoje dane osobowe zawierają błąd, który musi być poprawiony.
- sprzeciwiasz się albo chcesz ograniczyć przetwarzanie albo usunąć dane osobowe.
- jesteś przedmiotem profilowania albo automatycznego podejmowania decyzji (decyzji podjętych przez algorytm).

Jakie mam prawa?

Administratorem Twoich danych osobowych jest każda organizacja która je posiada, na przykład władza lokalna, pracodawca, gospodarz mieszkania, lekarz albo szkoła.

Każdy administrator danych osobowych ma obowiązek udostępnić Ci Twoje dane osobowe niezależnie od tego czy te dane są przetwarzane i gdzie są przetwarzane oraz na Twoje żądanie przekazać następujące informacje:

1. dlaczego administrator przetwarza Twoje dane i jaki rodzaj danych osobowych jest przetwarzany,
2. jak długo planuje przechowywać Twoje dane osobowe,
3. do kogo możesz złożyć zażalenie na działanie administratora danych,
4. jeśli administrator nie otrzymał danych osobowych od Ciebie, to od kogo je otrzymał – administrator ma obowiązek podać wszystkie informacje na temat źródła pozyskania Twoich danych osobowych,
5. czy decyzje w sprawie Twoich danych osobowych były podjęte przez algorytm i w jaki sposób, czy jest obecny automatyczny system podejmowania decyzji,

włączając profilowanie,
i w niektórych przypadkach, konkretne informacje na temat wykorzystanej reguły podejmowania decyzji, jak również znaczenia i przewidywanych konsekwencji dla osoby, której danych dotyczą.

6. inne Twoje prawa co do ochrony danych osobowych na podstawie Ustawy o Ochronie Danych 2018: prawo do żądania sprostowania, wymazania, ograniczenia przetwarzania i sprzeciwu do przetwarzania Twoich danych osobowych.

Masz prawo otrzymania kopii Twoich danych osobowych, które są przetwarzane i powyższe informacje są dostępne bez opłaty.

Co mogę zrobić, jeśli moje dane osobowe są błędne?

Zauważyłeś błąd w danych osobowych, które przechowuje administrator - co możesz zrobić?

Masz prawo do niezwłocznej korekty nieprawidłowych danych osobowych (Artykuł 16 GDPR). Możesz to zrobić przez dostarczenie oświadczenia do administratora danych. Administrator musi powiadomić Cię o korekcie i o każdej organizacji, której przekazał Twoje dane, chyba że okaże się to niemożliwe albo wymaga niewspółmiernego wysiłku. Na Twoją prośbę administrator ma obowiązek poinformować Cię, co to za organizacje.

Chciałbym wymazać dane osobowe, ograniczyć ich

przetwarzanie albo sprzeciwić się ich przetwarzaniu

Masz prawo zażądać wymazania Twoich danych osobowych ('prawo do bycia zapomnianym' - Artykuł 17), jeśli dane nie są już konieczne do celu, dla którego zostały zebrane.

Jeśli administrator przetwarza Twoje dane na podstawie Twojej zgody, możesz w każdym czasie wycofać zgodę i nie ma wtedy podstawy prawnej do kontynuowania przetwarzania.

Masz prawo do ograniczenia przetwarzania Twoich danych (sprzeciwu do przetwarzania - Artykuł 18) jeśli na przykład uzasadnisz, że Twoje dane są nieprawidłowe - administrator danych ma obowiązek to sprawdzić.

Masz prawo sprzeciwić się przetwarzaniu danych osobowych, jeśli są przetwarzane z powodu:

- zadanie leży w interesie publicznym albo sprawowaniu władzy publicznej (wiele przetwarzania przez władze publiczne będzie wykonywane na tej podstawie).
- jest konieczne dla celów faktycznego interesu realizowanego przez administratora (nieдоступny dla czynności publicznych więc rzadko spotykany)

Jeśli sprzeciwiasz się przetwarzaniu Twoich danych osobowych, do obowiązków administratora danych należy wykazanie, że istnieje przekonujący powód do kontynuowania przetwarzania, który ma pierwszeństwo przed Twoimi fundamentalnymi prawami i wolnością.

Zostałem powiadomiony, że decyzje o mnie były

podejmowane przez automatyczny proces.

Masz prawo nie być przedmiotem decyzji podjętych tylko na podstawie automatycznego procesu, jeśli prowadzi to do legalnych albo podobnie znaczących konsekwencji, chyba że szczególne warunki zostaną spełnione.

Jeśli administratorem danych jest Home Office, powinni poinformować Cię, że występują ograniczenia w ochronie Twoich danych osobowych.

Wszyscy administratorzy danych powinni powiadomić Cię, że masz prawo do złożenia zażalenia albo odwołania się od decyzji ograniczających Twoje prawo do ochrony danych osobowych.

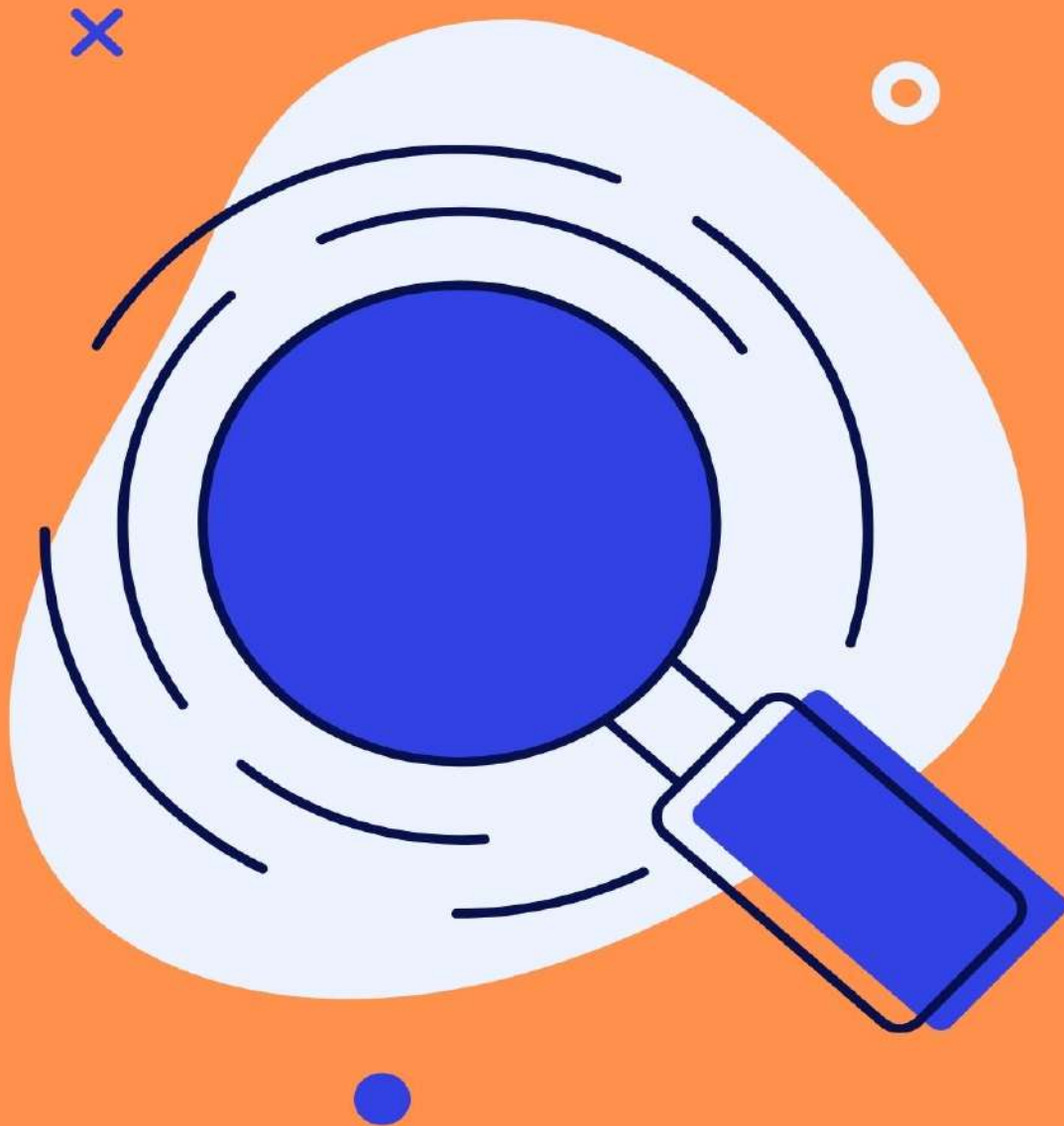
Gdzie mogę zgłosić się po wsparcie?

Biuro ds. danych osobowych (Information Commissioner's Office) jest jednostką nadzorującą sprawy z zakresu prawa ochrony danych osobowych w UK i przyjmuje zażalenia od osób prywatnych.

Organizacje takie jak Open Rights Group, Foxglove i Privacy International wspierają organizacje imigracyjne i chętnie Ci pomogą.

Open Rights Group w szczególności zajmuje się osobami, które nie są pewne, czy wyjątek imigracyjny (Immigration Exemption) ogranicza ich prawa do ochrony danych osobowych.

Po więcej informacji i wsparcie w sprawie prawa cyfrowego i ochrony danych skontaktuj się z Open Rights Group, tel. 0207 096 1079, immigration@openrightsgroup.org



**This guide was produced by
Migrants' Rights Network.**

If you have any questions or wish to
inform us of any incorrect information,
please contact us via:

Migrants' Rights Network

The People's Place
80 – 92 High Street
London, E15 2NE

Tel: +44 (0)20 7424 7386/ 07534 488696

Email: info@migrantsrights.org.uk

Twitter: @migrants_rights

Facebook: Migrants' Rights Network

